

Chambre des Représentants

SESSION 1964-1965.

BUDGET DE LA GENDARMERIE pour l'exercice 1965.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale, de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre, Adjoint aux Finances, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre, Adjoint aux Finances, sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Titre I. — Dépenses ordinaires.

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'exercice 1965 afférentes à la Gendarmerie et énumérées au Titre I du tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 2 009 964 000 francs.

Art. 2.

Les soldes de fonds à reporter à l'exercice 1966 par application des dispositions de l'article 15 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, modifié par l'article 2 de la loi du 14 décembre 1946 relative à la comptabilité de l'Etat, peuvent, suivant les besoins du service, être affectés à un seul ou plusieurs articles de cet exercice.

Titre II. — Dépenses extraordinaires.

Art. 3.

Des crédits d'engagement sont ouverts pour un montant de 71 300 000 francs, répartis conformément au Titre II du tableau de la présente loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1964-1965.

BEGROTING VAN DE RIJSWACHT voor het dienstjaar 1965.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging, Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt, Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Financiën en Onze Minister, Adjunct voor Financiën, en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister, Adjunct voor Financiën, zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Titel I. — Gewone uitgaven.

Eerste artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1965 verbonden en in Titel I van hierbijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven betreffende de Rijkswacht, worden kredieten geopend die de som van 2 009 964 000 frank belopen.

Art. 2.

De op het dienstjaar 1966 over te dragen geldoverschotten, dit bij toepassing van artikel 15 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 14 december 1946 betreffende de Rijkscomptabiliteit, mogen, volgens dienstnoodwendigheden, overgebracht worden op één enkel of meerdere artikelen van dit dienstjaar.

Titel II. — Buitengewone uitgaven.

Art. 3.

Vastleggingskredieten worden geopend ten bedrage van 71 300 000 frank, onderverdeeld overeenkomstig Titel II van de tabel van onderhavige wet.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1966, des crédits d'engagement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1965.

Art. 4.

Des crédits de paiement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 90 000 000 de francs, répartis conformément au Titre II du tableau de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1966, des crédits de paiement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1965.

Art. 5.

Le Roi fixe, dans les limites de chacune des autorisations portées au tableau du Titre II de la présente loi, le montant du crédit à rattacher à la rubrique correspondante de l'exercice 1966 reconnu nécessaire à la réalisation de l'objet pour lequel le crédit a été alloué.

Il est fait usage de ces autorisations conformément au deuxième alinéa des articles 3 et 4 ci-dessus.

Art. 6.

Le 10 de chaque mois au plus tard, les comptables des dépenses engagées transmettent à la Cour des Comptes, en triple exemplaire, appuyé d'une copie certifiée conforme des contrats, marchés et tous autres documents d'engagement, le compte des engagements enregistrés à la charge des autorisations accordées par la présente loi jusqu'au dernier jour du mois pour lequel le compte est rendu, en faisant apparaître distinctement les opérations propres au mois considéré.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances, endéans les dix jours, deux exemplaires du compte munis de son visa, éventuellement après avoir rejeté de ce compte les engagements qui auraient été contractés en violation de toute disposition légale quelle qu'elle soit.

Les résultats de la comptabilité des dépenses engagées sont intégrés dans les comptes des budgets.

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 1964.

Mogen met ingang van 1 januari 1966 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane vastleggingskredieten welke op 31 december 1965 nog niet waren aangewend.

Art. 4.

Betalingskredieten voortspruitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door onderhavige wet en vroegere wetten verleende machtigingen zijn geopend ten belope van 90 000 000 frank, onderverdeeld overeenkomstig Titel II van de tabel van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 januari 1966 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane betalingskredieten welke op 31 december 1965 nog niet waren aangewend.

Art. 5.

De Koning bepaalt, binnen de perken van elk van de machtigingen opgenomen in de tabel van Titel II van onderhavige wet, het bedrag dat aan de overeenstemmende rubriek van het dienstjaar 1966 dient gehecht, als zijnde noodzakelijk voor de verwezenlijking van het doel waarvoor het krediet werd verleend.

Deze machtigingen mogen aangewend worden overeenkomstig het tweede lid van de artikelen 3 en 4 hierboven.

Art. 6.

Uiterlijk de tiende van elke maand, zenden de rekenplichtigen van de vastgelegde uitgaven aan het Rekenhof, in driedubbel exemplaar, gestaafd door een eensluidend afschrift van de contracten, overeenkomsten en alle andere vastleggingsbescheiden, de rekening van de vastleggingen geboekt tot de laatste dag van de maand waarvoor de rekening wordt opgemaakt, ten laste van de door de onderhavige wet toegestane machtigingen; de verrichtingen eigen aan de beschouwde maand zullen afzonderlijk op het dokument voorkomen.

Het Rekenhof zendt aan de Minister van Financiën, binnen de tien dagen, twee exemplaren van de rekening terug bekleed met zijn visum, eventueel na verwerping uit deze rekening van de vastleggingsverrichtingen die in strijd met de wet mochten aangegaan zijn.

De uitslagen van de comptabiliteit der vastgelegde uitgaven worden opgenomen in de begrotingsrekeningen.

Gegeven te Brussel, 30 september 1964.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense nationale,

P.-W. SEGERS.

*Le Ministre de l'Intérieur
et de la Fonction publique,*

A. GILSON.

Le Ministre de la Justice,

P. VERMEYLEN.

Le Ministre des Finances,

A. DEQUAE.

Le Ministre, Adjoint aux Finances,

H. DERUELLES.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Landsverdediging,

*De Minister van Binnenlandse Zaken
en van het Openbaar Ambt,*

De Minister van Justitie,

De Minister van Financiën,

De Minister, Adjunct voor Financiën,

T A B L E A U

—

T A B E L

TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Article	LIBELLÉS	1965 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>

CHAPITRE PREMIER. — DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

§ 1. Rémunérations et indemnités.

1 et 2	.....	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations et salaires du personnel auxiliaire, les indemnités pour l'exercice de fonctions supérieures ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service) ...	1 735 623
4 et 5	.....	—
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat. — Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférentes à la rémunération d'experts étrangers à la Gendarmerie et aux prestations de tiers ...	3 965
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat ...	137 789
8	.....	—
Total pour le § 1 ...		1 877 377

§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Loyers. — Impositions. — Redevances ...	21 196
10	Locaux, mobilier, matériel, machines, équipements divers et chevaux : entretien et renouvellement. — Menues fournitures de bureau. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Impressions. — Reliures ...	23 677
11	.....	—
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :	
	1. Combustibles solide et liquide ...	9 000
	2. Fournitures de bureau ...	1 985
		10 985
13	Véhicules automoteurs, propriété de l'Etat :	
	1. Achat ...	4 060
	2. Utilisation ...	33 677
		37 737
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux, ainsi que les indemnités pour frais de déplacements allouées à certains membres de la famille de gendarmes gravement malades ou accidentés ou de gendarmes décédés); frais de réception et de représentation ...	21 748
15 et 16	.....	—
17	Dépenses diverses d'administration (les frais d'hospitalisation à l'étranger peuvent être payés par provision) (y compris les dépenses d'exercices antérieurs afférentes aux fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés et aux prothèses dentaires et chirurgicales) ...	5 864
18	Achat en premier équipement de mobilier et de machines de bureau. — Travaux et autres fournitures de premier équipement ...	5 630
Total pour le § 2 ...		126 837
Total pour le chapitre I ...		2 004 214

CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.

20 à 25

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1964 Crédits Kredieten	1963 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Artikel
EERSTE HOOFDSTUK. — UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.			
§ 1. Bezoldigingen en vergoedingen.			
—	—	.....	1 en 2
1 711 880	1 643 425	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de vergoedingen voor de uitoefening van hogere functies, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	3
—	—	.....	4 en 5
3 856	2 806	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen. — Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vroegere dienstjaren betreffende de bezoldiging van niet tot de Rijkswacht behorende deskundigen en de prestaties van derden.	6
137 319	130 799	Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel.	7
—	—	.....	8
1 853 055	1 777 030	Totaal voor § 1.	
§ 2. Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.			
23 471	23 044	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Huurgelden. — Belastingen. — Bijdragen.	9
23 572	18 531	Lokalen, meubilair, materieel, machines, allerhande toerusting en paarden; onderhoud en vernieuwing. — Kleine bureaubenodigdheden. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen.	10
—	—	.....	11
11 500	9 950	Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.:	12
1 985	1 955	1. Vaste en vloeibare brandstoffen. 2. Bureaubenodigdheden.	
—	—	Motorvoertuigen, eigendom van de Staat :	13
2 570	3 544	1. Aankoop.	
30 289	30 343	2. Gebruik.	
21 320	20 654	Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen alsmede de vergoedingen voor reiskosten toegekend aan sommige familieleden van rijkswachters, die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn); receptie- en representatiekosten.	14
—	—	.....	15 en 16
6 487	4 822	Diverse bestuursuitgaven (de kosten voor verpleging in het buitenland mogen bij wijze van provisie betaald worden) (met inbegrip van de uitgaven van vroegere dienstjaren betreffende de leveringen gedaan door de burgerlijke of aangenomen apothekers en de tand- en heelkundige protheses).	17
5 643	5 248	Aankoop, voor eerste uitrusting, van meubilair en bureaumachines. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting.	18
126 837	118 091	Totaal voor § 2.	
1 979 892	1 895 121	Totaal voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.

20 tot 25

TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Article	L I B E L L É S	1965 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>

CHAPITRE III. — TRAVAUX.

26 et 27

CHAPITRE IV. — AUTRES DÉPENSES.

28 Dépenses courantes :

1. Dépenses résultant du stationnement de forces belges sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne	3 000	
2. Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée (exercices 1955 et ultérieurs). (Le solde disponible à la clôture de l'exercice peut être reporté aux exercices suivants.)	2 750	5 750
Total pour le chapitre IV		5 750
Total pour le Titre I. — Dépenses ordinaires		2 009 964

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1964 Crédits Kredieten	1963 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Artikel
------------------------------	------------------------------	---------------	---------

HOOFDSTUK III. — WERKEN.

26 en 27

HOOFDSTUK IV. — ANDERE UITGAVEN.

Lopende uitgaven :

28

3 000 3 000

1. Uitgaven voortspruitend uit het stationeren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.

1 000 16 000

2. Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben (dienstjaren 1955 en latere). (Bij de afsluiting van het dienstjaar mag het beschikbaar saldo op de volgende dienstjaren overgedragen worden.)

4 000 19 000

Totaal voor hoofdstuk IV.

1 983 892 1 914 121

Totaal voor Titel I. — Gewone uitgaven.

TITRE II. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	PROGRAMME PROGRAMMA		CRÉDITS D'ENGAGEMENT VASTLEGGINGSKREDIETEN			
		Primitif — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Engagements antérieurs — Vroegere verbintenissen	Autorisations 1964 — Machtigingen 1964	Autorisations nouvelles 1965 — Nieuwe machtigingen 1965	
1	2	3	4	5	6	7	

CHAPITRE IV.

CRÉDITS RELATIFS AUX IMMOBILISATIONS.

A. — IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. Crédits générateurs
de biens patrimoniaux de l'État.

65.441	Acquisition de charroi, de mobilier, d'équipement, de matériels divers et de munitions :						
	1. Programme ouvert en 1963	87 000	114 000	—	114 000	—	
	2. Programme ouvert en 1964	121 000	—	—	40 000	46 300	
64.441 (p.m.)	Acquisition de charroi, de mobilier, d'équipement, de matériels divers et de munitions :						
	1. Programme ouvert en 1962	49 000	64 000	43 640	20,360	—	
62.441 (p.m.)	Acquisition de charroi, de mobilier, d'équipement, de matériels divers et de munitions :						
	1. Programme ouvert en 1960	15 800	15 350	11 966	3 834	—	
	2. Programme ouvert en 1961	35 747	—	34 330	1 417	—	
60.441 (p.m.)	Acquisition de charroi, de mobilier, d'équipement, de matériels divers et de munitions :						
	1. Programme ouvert en 1959	21 150	—	20 839	—	—	
65.442	Matériel de transmission	100 000	—	54 952	14 048	25 000	
63.442 (p.m.)	Véhicules de combat et munitions	186 000	—	4 000	182 000	—	
	Totaux pour le § 1 de la Section A du Chapitre IV ...				375 659	71 300	
	Totaux pour le Titre II. — Dépenses extraordinaires.				375 659	71 300	

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 30 septembre 1964.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense nationale,

P.-W. SEGERS.

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,

A. GILSON.

Le Ministre de la Justice,

P. VERMEYLEN.

Le Ministre des Finances.

A. DEQUAE.

Le Ministre, Adjoint aux Finances.

H. DERUELLES.

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

CRÉDITS DE PAIEMENT BETALINGSKREDIETEN					T E K S T E N	Art.
Plafond nouveau — Nieuw plafon	Dépenses antérieures — Vroegere uitgaven	Autorisations 1964 — Machtigingen 1964	Autorisations nouvelles 1965 — Nieuwe machtigingen 1965	Plafond nouveau — Nieuw plafon		
8	9	10	11	12	13	14

HOOFDSTUK IV.

KREDIETEN BETREFFENDE DE BELEGGINGEN.

A. — NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. Kredieten die patrimoniale goederen
voortbrengen ten behoeve van de Staat.

114 000	—	30 000	50 000	80 000	Aankoop van voertuigen, meubilair, toerusting, aller- hande materieel en ammunitie :	65.441
86 300	—	33 000	21 500	54 500	1. In 1963 geopend programma.	
					2. In 1964 geopend programma.	
64 000	21 386	42 614	—	64 000	Aankoop van voertuigen, meubilair, toerusting, aller- hande materieel en ammunitie :	64.441 (p.m.)
					1. In 1962 geopend programma.	
15 800	9 430	5 920	—	15 350	Aankoop van voertuigen, meubilair, toerusting, aller- hande materieel en ammunitie :	62.441 (p.m.)
35 747	21 043	14 734	—	35 777	1. In 1960 geopend programma.	
					2. In 1961 geopend programma.	
20 839	19 950	489	—	20 439	Aankoop van voertuigen, meubilair, toerusting, aller- hande materieel en ammunitie :	60.441 (p.m.)
94 000	2 593	38 907	18 500	60 000	1. In 1959 geopend programma.	
186 000	—	60 000	—	60 000	Transmissiematerieel.	65.442
					Gevechtswagens en ammunitie.	63.442 (p.m.)
		225 664	90 000		Totalen voor § 1 van Sectie A van Hoofdstuk IV.	
		225 664	90 000		Totalen voor Titel II. — Buitengewone uitgaven.	

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 30 september 1964.

BAUDOUIN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Landsverdediging.

P.-W. SEGERS.

De Minister van Binnenlandse Zaken
en van het Openbaar Ambt.

A. GILSON.

De Minister van Justitie.

P. VERMEYLEN.

De Minister van Financiën.

A. DEQUAE.

De Minister, Adjunct voor Financiën.

H. DERUELLES.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CHAPITRE I.

Dépenses d'administration générale.

§ 1. Rémunérations et indemnités.

Art. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les indemnités pour l'exercice de fonctions supérieures, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).*

Crédit sollicité : 1 735 623 000 francs.

Rémunérations du personnel de la Gendarmerie (voir tableau de décomposition des dépenses de personnel)	F	1 727 477 000
Allocations au personnel affilié librement à une mutualité reconnue (9 500 bénéficiaires à 800 francs).		7 600 000
Salaires du personnel auxiliaire à prestations incomplètes (8 nettoyeuses)		546 000
	F	1 735 623 000

L'augmentation de 23 743 000 francs par rapport au crédit ajusté de 1964 découle essentiellement de la majoration du taux des rémunérations suite à la hausse de l'index au 1^{er} août 1964.

Art. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférentes à la rémunération d'experts étrangers à la Gendarmerie et aux prestations de tiers.*

Crédit sollicité : 3 965 000 francs.

Honoraires de médecins et de vétérinaires civils ...	F	3 750 000
Honoraires des professeurs civils (540 heures de cours à 300 francs et 20 heures à 100 francs)		164 000
Logement avec ou sans nourriture chez l'habitant ...		50 000
Salaires des maréchaux-ferrants civils		1 000
	F	3 965 000

Art. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Crédit sollicité : 137 789 000 francs.

Indemnités forfaitaires aux membres du personnel de la Gendarmerie au-dessous du rang d'officier affectés aux brigades spéciales de recherches et aux détachements judiciaires près les auditorats militaires (402 membres des brigades spéciales de recherches et 41 membres des détachements judiciaires, soit 443 bénéficiaires pendant 250 jours = 110 750 jours à 45 francs par jour)	F	4 980 000
Frais de changement de résidence (environ 625 déménagements à ± 3 200 francs)		2 000 000
Indemnités de tenue et d'entretien d'équipement (333 officiers à 4 000 francs; 11 921 militaires subalternes à 3 750 francs)		46 000 000
Indemnités pour chien policier (45 chiens à 100 francs par mois)		54 000
Indemnités de monture (700 bénéficiaires à 120 francs par mois)		1 008 000
Indemnités de bicyclette (6 000 bénéficiaires à 70 francs par mois + 25 000 journées à F 2,50)		5 103 000
Allocations de logement au personnel subalterne (6 850 bénéficiaires à 11 095 francs en moyenne)		76 003 000
Hautes palmes pour décoration militaire		2 000

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK I.

Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. Bezoldigingen en vergoedingen.

Art. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de vergoedingen voor de uitoefening van hogere functies, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk- of hulp-personeel in dienst door werkongeval getroffen).*

Aangevraagd krediet : 1 735 623 000 frank.

Bezoldigingen van het personeel der Rijkswacht (zie uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel ...	F	1 727 477 000
Toelagen aan het personeel dat vrij bij een erkend ziekenfonds is aangesloten (9 500 gerechtigden aan 800 frank)		7 600 000
Lonen van het hulp-personeel met onvolledige prestaties (8 schoonmaaksters)		546 000
	F	1 735 623 000

De verhoging van 23 743 000 frank in vergelijking met het aangepaste krediet van 1964 vloeit hoofdzakelijk voort uit de verhoging van de bezoldigingen wegens de stijging van het indexcijfer op 1 augustus 1964.

Art. 6. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen. — Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vroegere dienstjaren betreffende de bezoldiging van niet tot de Rijkswacht behorende deskundigen en de prestaties van derden.*

Aangevraagd krediet : 3 965 000 frank.

Erelonen van burgerlijke geneesheren en veeartsen. ...	F	3 750 000
Erelonen van burgerlijke leraars (540 lesuren aan 300 frank en 20 uren aan 100 frank)		164 000
Huisvesting met of zonder voedsel bij de inwoner ...		50 000
Lonen van de burgerlijke hoefsmeden		1 000
	F	3 965 000

Art. 7. — *Alterhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel.*

Aangevraagd krediet : 137 789 000 frank.

Forfaitaire vergoedingen aan de leden van het personeel der Rijkswacht beneden de rang van officier, die tot de bijzondere opsporingsbrigaden en tot de gerechtelijke detachementen bij de krigsauditoraten behoren (402 leden van de opsporingsbrigaden en 41 leden van de gerechtelijke detachementen, hetzij 443 rechthebbenden tijdens 250 dagen = 110 750 dagen aan 45 frank per dag)	F	4 980 000
Kosten wegens verandering van standplaats (ongeveer 625 verhuizingen à ± 3 200 frank)		2 000 000
Vergoedingen voor kledij en onderhoud van de uitrusting (333 officieren à 4 000 frank; 11 921 militairen van lagere rang à 3 750 frank)		46 000 000
Vergoedingen voor politiehond (45 honden à 100 frank per maand)		54 000
Vergoedingen voor rijpaard (700 gerechtigden aan 120 frank per maand)		1 008 000
Rijwielvergoedingen (6 000 gerechtigden à 70 frank per maand + 25 000 dagen à F 2,50)		5 103 000
Huisvestingstoelagen aan het lager personeel (6 850 gerechtigden tegen een gemiddelde van 11 095 frank)		76 003 000
Hogere soldijen wegens militair creteken		2 000

Allocations de commandant de brigade (26 brigades de 1 ^{re} catégorie à 9 000 francs; 254 brigades de 2 ^e catégorie à 6 000 francs; 249 brigades de 3 ^e catégorie à 3 000 francs)	2 505 000
Allocations aux sous-officiers commandant une section de la prévôté auprès des Forces belges en Allemagne (1 section de 1 ^{re} catégorie à 9 000 francs; 3 sections de 2 ^e catégorie à 6 000 francs; 4 sections de 3 ^e catégorie à 3 000 francs)	39 000
Indemnités pour destruction d'engins explosifs non éclatés	5 000
Indemnités du chef de travaux utiles à la collectivité	5 000
Allocations aéronautiques et primes spéciales pour le personnel navigant	10 000
Allocations à certains fonctionnaires et officiers chargés de donner des cours dans les écoles de formation d'officiers (environ 1 140 heures à 65 francs)	75 000
F	137 789 000

§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

Art. 9. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Loyers. — Impositions. — Redevances.*

Crédit sollicité : 21 196 000 francs.

Electricité	F	2 800 000
Eau		1 500 000
Gaz		300 000
Loyers et impositions		1 000
Affranchissement de correspondance		5 000
Téléphone (communications, abonnements, locations de lignes, etc.)		7 607 000
Réseau télex (abonnements, communications)		1 038 000
Télégrammes		7 000
Vidanges (enlèvement des immondices, vidanges des latrines, etc.)		100 000
Vivres des gendarmes admis en traitement dans les hôpitaux militaires pour accident survenu durant le service et par le fait du service et des gendarmes invalides du temps de paix admis ou maintenus dans les hôpitaux militaires pour le traitement des affections ou lésions causales de leur invalidité (4 800 journées à des taux variables)		150 000
Paille de couchage		4 000
Fourrage :		
— rations ordinaires	F	5 454 000
— suppléments		46 000
Produits pharmaceutiques		786 000
Produits chimiques, produits détergents et produits d'entretien		50 000
Produits photographiques et cinématographiques		620 000
Dépenses de consommation en rapport avec les matériels généraux (matériel anti-incendie, matériel de campement, matériel de musique, matériel psycho-technique, matériel électrique et matériel judiciaire)		378 000
Papiers et rubans pour télécriteurs		350 000
F		21 196 000

La réduction de 2 275 000 francs par rapport au crédit de 1964 résulte de diverses modifications parmi lesquelles les plus importantes concernent les postes « Fourrages » (—2 191 000 francs), « Munitions d'entraînement, etc. » (—1 000 000 de francs : suppression du poste) et « Téléphone » (+607 000 francs).

Art. 10. — *Locaux, mobilier, matériel, machines, équipement divers et chevaux : entretien et renouvellement. — Menues fournitures de bureau. — Acquisitions d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles. — Impression. — Reliures.*

Crédit sollicité : 23 677 000 francs.

Fournitures classiques	F	25 000
Abonnements aux journaux et publications officielles		82 000
Impressions, tirés à part et photocopies		220 000

Toelagen voor de brigade-commandanten (26 brigaden van 1 ^{ste} categorie à 9 000 frank; 254 brigaden van 2 ^e categorie à 6 000 frank; 249 brigaden van 3 ^e categorie à 3 000 frank)	2 505 000
Toelagen aan de onderofficieren die het bevel voeren over een provooostsectie bij de Belgische Strijdkrachten in Duitsland (1 sectie van 1 ^{ste} categorie à 9 000 frank; 3 secties van 2 ^e categorie à 6 000 frank; 4 secties van 3 ^e categorie à 3 000 frank)	39 000
Vergoedingen voor vernieling van niet gesprongen ont-ploffingstuigen	5 000
Vergoedingen wegens werken tot nut van de gemeenschap	5 000
Luchtvaarttoelagen en bijzondere premies voor het varend personeel	10 000
Toelagen aan sommige ambtenaren en officieren belast met cursussen aan de opleidingsscholen voor officieren (ongeveer 1 140 uren à 65 frank)	75 000
F	137 789 000

§ 2. Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

Art. 9. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Huurgelden. — Belastingen. — Bijdragen.*

Aangevraagd krediet : 21 196 000 frank.

Electriciteit	F	2 800 000
Water		1 500 000
Gas		300 000
Huurgelden en belastingen		1 000
Frankering van brieven		5 000
Telefoon (gesprekken, abonnementen, huur van lijnen, enz.)		7 607 000
Telexnet (abonnements, verbindingen)		1 038 000
Telegrammen		7 000
Ruiming (ontruiming van vuilnis, ledigen van gemakken, enz.)		100 000
Leeftocht van de rijkswachters opgenomen in de militaire hospitalen wegens een gedurende de dienst en door het feit van de dienst opgelopen ongeval en van de rijkswachters invaliden van vreedstijd in de militaire hospitalen opgenomen of behouden voor de behandeling van de kwalen of verwondingen waarvoor hun invaliditeit toegekend werd (4 800 dagen tegen veranderlijke bedragen)		150 000
Ligstro		4 000
Foerage :		
— gewone rantsoenen	F	5 454 000
— bijrantsoenen		46 000
Farmaceutische produkten		786 000
Scheikundige, zulverings- en onderhoudsprodukten		50 000
Fotografische en kinematografische produkten		620 000
Verbruiksuitgaven in verband met het algemeen materieel (psycho-technisch, brandweer-, kampeer-, muziek-, elektrisch- en gerechtelijk materieel)		378 000
Papier en lint voor telescriptoren		350 000
F		21 196 000

De vermindering met 2 275 000 frank in vergelijking met het krediet van 1964 spruit voort uit verschillende wijzigingen waaronder de belangrijkste de posten « Foerage » (—2 191 000 frank), « Bekwamingsammunitie, enz. » (—1 000 000 frank : afschaffing van de post) en « Telefoon » (+607 000 frank) betreffen.

Art. 10. — *Lokalen, meubilair, materieel, machines, allerhande toerusting en paarden : onderhoud en vernieuwing. — Kleine bureaubehoefden. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Drukwerken. — Inbindingen.*

Aangevraagd krediet : 23 677 000 frank.

Klasbehoefden	F	25 000
Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties		82 000
Drukwerk, overdrukken en fotocopies		220 000

Plans de villes	6 000
Fournitures de bureau non délivrées par l'O.C.F.	1 770 000
Mobilier :	
— entretien	490 000
— renouvellement	886 000
Entretien de l'armement	378 000
Matériel électronique, de transmission et de chiffrement :	
— entretien	977 000
— renouvellement	350 000
Matériel et matériaux de génie :	
— entretien	10 000
— renouvellement	5 000
Renouvellement de munitions	50 000
Habillement et équipement :	
— entretien	580 000
— renouvellement	2 011 000
Couchage :	
— entretien	52 000
— renouvellement	337 000
Matériel d'éducation physique et de sport :	
— entretien	87 000
— renouvellement	35 000
Entretien du matériel anti-incendie	213 000
Matériel hospitalier et médico-chirurgical :	
— entretien	11 000
— renouvellement	14 000
Matériel didactique et classique :	
— entretien	30 000
— renouvellement	70 000
Matériel ABC :	
— entretien	20 000
— renouvellement	10 000
Matériel photographique et cinématographique :	
— entretien	100 000
— renouvellement	12 000
Machines de bureau :	
— entretien	200 000
— renouvellement	616 000
Outillage et machines-outils :	
— entretien	505 000
— renouvellement	295 000
Reliures	10 000
Renouvellement des ouvrages et publications	28 000
Renouvellement des ouvrages classiques	25 000
Chevaux :	
— entretien (fers, clous, etc.)	338 000
— remplacement	1 805 000
Matériel de cuisine et de réfectoire :	
— entretien	65 000
— renouvellement	72 000
Matériels généraux (matériel psychotechnique, de campement, de musique, de maréchalerie, de harnachement, d'écurie et de manège, judiciaire, de circulation routière, de dactyloscopie, divers) :	
— entretien	360 000
— renouvellement	1 467 000
Entretien ordinaire des bâtiments et installations : entretien incombant à l'occupant	8 800 000
Matériel des prisons de passage :	
— entretien	100 000
— renouvellement	100 000
Frais accessoires en rapport avec les marchés (frais de publication, timbres de licence, formulaires, licences, etc.).	10 000
Dépenses diverses pour la sécurité, l'hygiène et l'embellissement des lieux de travail	50 000
F	23 677 000

Stadsplannen	6 000
Bureaubenodigheden niet door het C.B.B. bemiddeld	1 770 000
Meubilair :	
— onderhoud	490 000
— vernieuwing	886 000
Onderhoud van de bewapening	378 000
Elektronisch, transmissie- en cijferingsmaterieel :	
— onderhoud	977 000
— vernieuwing	350 000
Geniematerieel en geniematerialen :	
— onderhoud	10 000
— vernieuwing	5 000
Vernieuwing van ammunitie	50 000
Kleding en uitrusting :	
— onderhoud	580 000
— vernieuwing	2 011 000
Nachtlegervoorwerpen :	
— onderhoud	52 000
— vernieuwing	337 000
Materieel voor lichamelijke opvoeding en sport :	
— onderhoud	87 000
— vernieuwing	35 000
Onderhoud van brandweermaterieel	213 000
Hospitaalmaterieel en medisch en heelkundig materieel :	
— onderhoud	11 000
— vernieuwing	14 000
Didactisch en klasmaterieel :	
— onderhoud	30 000
— vernieuwing	70 000
ABC-materieel :	
— onderhoud	20 000
— vernieuwing	10 000
Fotografisch en kinematografisch materieel :	
— onderhoud	100 000
— vernieuwing	12 000
Bureaumachines :	
— onderhoud	200 000
— vernieuwing	616 000
Gereedschap en werktuigmachines :	
— onderhoud	505 000
— vernieuwing	295 000
Inbindingen	10 000
Vernieuwing van de werken en publikaties	28 000
Vernieuwing van de klasboeken	25 000
Paarden :	
— onderhoud (hoefijzers, nagels, enz.)	338 000
— vervanging	1 805 000
Keuken- en eetzaalmaterieel :	
— onderhoud	65 000
— vernieuwing	72 000
Algemeen materieel (psychotechnisch, kampeer-, muziek-, hoefsmederij-, paardentuig-, paardenstal, manege-, gerechtelijk-, wegverkeer, dactyloscopiematerieel, allerlei) :	
— onderhoud	360 000
— vernieuwing	1 467 000
Gewoon onderhoud van gebouwen en installaties : ten laste van de bewoner vallend onderhoud	8 800 000
Materieel voor de doorgangsgevangenen :	
— onderhoud	100 000
— vernieuwing	100 000
Bijkomstige uitgaven met betrekking tot de aankopen (publikatiekosten, vergunningszegels, formulieren, vergunningen, enz.)	10 000
Allerhande uitgaven voor de veiligheid, de hygiëne en de verfraaiing der werkplaatsen	50 000
F	23 677 000

Art. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles solide et liquide.

Crédit sollicité : 9 000 000 de francs.

Les besoins s'établissent comme suit :

Charbon	...	F	7 182 000
Coke	...		536 000
Bois	...		175 000
Gasoil	...		222 000
Fuel léger	...		885 000
		F	9 000 000

La réduction de 2 500 000 francs par rapport au crédit ajusté de 1964 est due au fait que la hauteur des stocks a permis de limiter le crédit sollicité pour 1965.

12-2. Fournitures de bureau.

Crédit sollicité : 1 985 000 francs.

Besoins courants des unités et services.

Art. 13. — *Véhicules automoteurs, propriété de l'Etat.*

13-1. Achat.

Crédit sollicité : 4 060 000 francs.

Renouvellement de véhicules de transport.

La majoration de 1 490 000 francs par rapport au crédit de 1964 résulte de l'augmentation du nombre des voitures-voyageurs et des motos à acquérir.

13-2. Utilisation.

Crédit sollicité : 33 677 000 francs.

Carburants, lubrifiants et ingrédients pour véhicules automoteurs	...	F	20 907 000
Entretien des véhicules de combat	...		220 000
Entretien des véhicules de transport	...		12 550 000
		F	33 677 000

La majoration de 3 388 000 francs par rapport au crédit de 1964 résulte essentiellement, de l'augmentation du prix de l'essence et de la majoration des dotations en carburant pour unités territoriales.

Art. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux, ainsi que les indemnités pour frais de déplacements allouées à certains membres de la famille de gendarmes gravement malades ou accidentés ou de gendarmes décédés); frais de réception et de représentation.*

Crédit sollicité : 21 748 000 francs.

Indemnités kilométriques pour l'usage, en mission de service d'une voiture personnelle, moto ou vélo ... F 147 000

Missions et déplacements du personnel de l'Etat à l'intérieur du pays :

— indemnités	...	19 000 000
— frais de transport	...	2 000 000

Missions et déplacements du personnel de l'Etat à l'étranger :

— indemnités	...	250 000
— frais de transport	...	100 000

Frais de réception et de représentation ... 45 000
Indemnités pour frais de déplacement à certains membres de la famille de gendarmes gravement malades ou accidentés, ou de gendarmes décédés ... 5 000

Frais de transport de gendarmes invalides du temps de paix hospitalisés dans des formations hospitalières militaires ou dans des établissements civils ... 1 000

Transports généraux, titres de transport et autres frais de transport ... 200 000

F 21 748 000

L'augmentation de 428 000 francs par rapport au crédit ajusté de 1964 concerne essentiellement les indemnités pour missions et déplacements du personnel de l'Etat à l'intérieur du pays; elle résulte de l'augmentation constante du nombre des missions judiciaires.

Art. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

Aangevraagd krediet : 9 000 000 frank.

De behoeften doen zich voor als volgt :

Kolen	...	F	7 182 000
Cokes	...		536 000
Brandhout	...		175 000
Gasoil	...		222 000
Lichte Fuel	...		885 000
		F	9 000 000

De vermindering van 2 500 000 frank in vergelijking met het aangepaste krediet van 1964 is te wijten aan het feit dat het peil van de voorraden een dergelijke beperking van het voor 1965 aangevraagde krediet mogelijk maakt.

12-2. Bureau benodigdheden.

Aangevraagd krediet : 1 985 000 frank.

Lopende behoeften van de eenheden en diensten.

Art. 13. — *Motorvoertuigen, eigendom van de Staat.*

13-1. Aankoop.

Aangevraagd krediet : 4 060 000 frank.

Vernieuwing van transportvoertuigen.

De verhoging van 1 490 000 frank in vergelijking met het krediet van 1964 is het gevolg van de vermeerdering van het aantal aan te schaffen personenwagens en motorfietsen.

13-2. Gebruik.

Aangevraagd krediet : 33 677 000 frank.

Motorbrandstoffen, smeermiddelen en ingrediënten voor autovoertuigen	...	F	20 907 000
Onderhoud van de vechtwagens	...		220 000
Onderhoud van de transportvoertuigen	...		12 550 000
		F	33 677 000

De vermeerdering met 3 388 000 frank in vergelijking met het krediet van 1964 spruit vooral voort uit een prijsstijging van de benzine en uit een verhoging van de dotaties in motorbrandstof voor de territoriale eenheden.

Art. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements alsmede de vergoedingen voor reiskosten toegekend aan sommige familieleden van rijkswachters, die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn); receptie- en representatiekosten.*

Aangevraagd krediet : 21 748 000 frank.

Kilometervergoedingen voor het gebruik, in dienstopdracht, van een eigen wagen, motorrijwiel of fiets ... F 147 000

Zendingen en verplaatsingen van het Staatspersoneel in het binnenland :

— vergoedingen	...	19 000 000
— vervoerkosten	...	2 000 000

Zendingen en verplaatsingen van het Staatspersoneel in het buitenland :

— vergoedingen	...	250 000
— vervoerkosten	...	100 000

Receptie- en representatiekosten ... 45 000

Vergoedingen voor reiskosten aan sommige familieleden van rijkswachters die ernstig ziek, door een ongeval getroffen of overleden zijn ... 5 000

Vervoerkosten van rijkswachters, invaliden van vredes-tijd opgenomen in militaire of burgerlijke hospitaalinrichtingen ... 1 000

Algemeen vervoer, vervoerbewijzen en andere vervoerkosten ... 200 000

F 21 748 000

De verhoging van 428 000 frank in vergelijking met het aangepaste krediet van 1964 betreft hoofdzakelijk de vergoedingen voor zendingen en verplaatsingen van het Staatspersoneel in het binnenland; zij is het gevolg van een bestendige toename van het aantal gerechtelijke opdrachten.

Art. 17. — *Dépenses diverses d'administration (les frais d'hospitalisation à l'étranger peuvent être payés par provision) (y compris les créances d'exercices antérieurs afférentes aux fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés et aux prothèses dentaires et chirurgicales).*

Crédit sollicité : 5 864 000 francs.

Fournitures effectuées par les pharmaciens civils ou agréés	F	4 150 000
Frais d'assurance		5 000
Frais de scolarité des gendarmes désignés pour suivre des cours ou effectuer des stages à l'étranger ou en Belgique		101 000
Organisation de compétitions sportives en Belgique		80 000
Frais résultant de la pratique de la natation		83 000
Frais résultant de revues, cérémonies, etc.		40 000
Photos pour L.M.P. et L.M. du personnel subalterne		9 000
Hospitalisations dans les établissements civils		550 000
Prothèses dentaires et chirurgicales, voitures pour invalides		700 000
Propagande pour le recrutement, etc.		20 000
Dépenses d'éducation générale (musées, théâtres, concerts, conférences en ville, etc.)		125 000
Dépenses imprévues non libellées au budget		1 000
	F	5 864 000

La diminution par rapport au crédit de 1964 s'élève à 623 000 francs et résulte principalement du fait que le crédit relatif à cet exercice a supporté le coût de fournitures effectuées au cours d'exercices antérieurs par les pharmaciens civils ou agréés.

Art. 18. — *Achat en premier équipement de mobilier et de machines de bureau. — Travaux et autres fournitures de premier équipement.*

Crédit sollicité : 5 630 000 francs.

Matériel de transmission	F	94 000
Habillement et équipement		46 000
Matériel de sport		15 000
Matériel anti-incendie		200 000
Matériel médical		192 000
Matériel didactique		87 000
Machines de bureau		785 000
Outils et machines-outils		2 214 000
Ouvrages classiques		300 000
Matériel de cuisine et de réfectoire		209 000
Matériel judiciaire		891 000
Matériel électrique		345 000
Matériel d'harnachement		101 000
Matériel de maréchalier		131 000
Boussoles lumineuses		20 000
	F	5 630 000

CHAPITRE IV.

Autres dépenses.

Art. 28. — *Dépenses courantes.*

28-1. Dépenses résultant du stationnement de forces belges sur le territoire de la République Fédérale d'Allemagne.

Crédit sollicité : 3 000 000 de francs.

Indemnités d'éloignement.

28-2. Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée (exercices 1955 et ultérieurs). (Le solde disponible à la clôture de l'exercice peut être reporté aux exercices suivants.)

Crédit sollicité : 2 750 000 francs.

Les fractions de crédits transférés aux exercices suivants en vertu de la clause de report contenue dans le libellé de l'article ont permis de limiter le crédit 1964 à 1 000 000 de francs. Le crédit sollicité pour 1965 permettra de faire face aux liquidations prévues pour cet exercice.

Art. 17. — *Diverse bestuursuitgaven (de kosten voor verpleging in het buitenland mogen bij wijze van provisie betaald worden) (met inbegrip van de uitgaven van vroegere dienstjaren betreffende de leveringen gedaan door de burgerlijke of aangenomen apothekers en de tand- en heelkundige protheses).*

Aangevraagd krediet : 5 864 000 frank.

Leveringen gedaan door burgerlijke of aangenomen apothekers	F	4 150 000
Verzekeringskosten		5 000
Schoolgeld der rijkswachters aangewezen om in het buitenland of in België leergangen te volgen of proefdienst te doen		101 000
Inrichting van sportmanifestaties in België		80 000
Kosten voortspruitend uit de beoefening van de zwemsport		83 000
Kosten voortvloeiend uit wapenschouwingen, plechtigheden, enz.		40 000
Foto's voor stam- en strafboekjes en militaire zakboekjes van het lager personeel		9 000
Verplegingen in de burgerlijke hospitalen		550 000
Tand- en heelkundige protheses; wagentjes voor invaliden		700 000
Propaganda voor de aanwerving, enz.		20 000
Uitgaven voor algemene opvoeding (musea, schouwburgen, concerten, voordrachten in de stad, enz.)		125 000
Onvoorziene uitgaven niet vermeld in de begroting		1 000
	F	5 864 000

De vermindering in vergelijking met het krediet van 1964 bedraagt 623 000 frank en spruit hoofdzakelijk voort uit het feit dat op het krediet betreffende dit dienstjaar uitgaven aangerekend werden voor leveringen, gedaan gedurende de vorige dienstjaren door de burgerlijke of de aangenomen apothekers.

Art. 18. — *Aankoop, voor eerste uitrusting, van meubilair en bureau-machines. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting.*

Aangevraagd krediet : 5 630 000 frank.

Transmissiematerieel	F	94 000
Kleding en uitrusting		46 000
Sportmaterieel		15 000
Brandweermaterieel		200 000
Medisch materieel		192 000
Didactisch materieel		87 000
Bureaumachines		785 000
Gereedschap en werktuigmachines		2 214 000
Klasboeken		300 000
Keuken- en eetzaalmaterieel		209 000
Gerechtelijk materieel		891 000
Elektrisch materieel		345 000
Paardentuigmaterieel		101 000
Hoefmederijmaterieel		131 000
Lichtgevende kompassen		20 000
	F	5 630 000

HOOFDSTUK IV.

Andere uitgaven.

Art. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-1. Uitgaven voortspruitend uit het stationeren van Belgische strijdkrachten op het grondgebied van de Duitse Bondsrepubliek.

Aangevraagd krediet : 3 000 000 frank.

Verwijderingsvergoedingen.

28-2. Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben (dienstjaren 1955 en latere). (Bij de afsluiting van het dienstjaar mag het beschikbaar saldo op de volgende dienstjaren overgedragen worden.)

Aangevraagd krediet : 2 750 000 frank.

Het krediet van 1964 kon beperkt worden tot 1 000 000 frank, dank zij de naar de volgende dienstjaren overgedragen kredietgedeelten, krachtens de in de omschrijving van het artikel opgenomen overdrachtsclausule. Het aangevraagde krediet voor 1965 dekt de voorziene verffeningen voor dat dienstjaar.

TITRE II. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

CHAPITRE IV.

Crédits relatifs aux immobilisations.

A. — IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. Crédits générateurs de biens patrimoniaux de l'État.

Art. 65.441. — *Acquisition de charroi, de mobilier, d'équipement, de matériels divers et de munitions.*

1. Programme ouvert en 1963.

Crédit de paiement sollicité : 50 000 000 de francs.

Ce programme de 114 000 000 de francs a fait l'objet de l'article 441.2 en 1963 et 1964.

Les crédits alloués pour ces exercices s'élèvent :

- pour les engagements, à 114 000 000 de francs;
- pour les paiements, à 30 000 000 de francs.

Il reste donc à solliciter à la charge des exercices ultérieurs des crédits de paiement pour un montant de 34 millions de francs.

2. Programme ouvert en 1964.

Crédit d'engagement sollicité : 46 300 000 francs.
Crédit de paiement sollicité : 21 500 000 francs.

Pour l'exécution de ce programme de 121 000 000 de francs ouvert à l'intervention du budget de 1964 (art. 441.3), il a déjà été alloué :

- un crédit d'engagement de 40 000 000 de francs;
- un crédit de paiement de 33 000 000 de francs.

Il reste donc à solliciter à charge des exercices ultérieurs :

- des crédits d'engagement pour un montant de 34 700 000 francs;
- des crédits de paiement pour un montant de 66 500 000 francs.

Art. 65.442. — *Matériel de transmission.*

Crédit d'engagement sollicité : 25 000 000 de francs.
Crédit de paiement sollicité : 18 500 000 francs.

Ce programme de 100 000 000 de francs a fait l'objet :

- en 1962 et 1963, de l'article 443;
- en 1964, de l'article 442.

Les crédits alloués à ces articles s'élèvent :

- pour les engagements à 69 000 000 de francs;
- pour les paiements à 41 500 000 francs (compte tenu d'une annulation de 8 500 000 francs).

Il reste donc à solliciter à la charge des exercices ultérieurs :

- des crédits d'engagement pour un montant de 6 000 000 de francs;
- des crédits de paiement pour un montant de 40 000 000 de francs.

TITEL II. -- BUITENGEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK IV.

Kredieten betreffende de beleggingen.

A. — NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.

Art. 65.441. — *Aankoop van voertuigen, meubilair, toerusting, allerhande materieel en ammunitie.*

1. In 1963 geopend programma.

Aangevraagd betalingskrediet : 50 000 000 frank.

Dit programma van 114 000 000 frank heeft het voorwerp uitgemaakt van artikel 441.2 in 1963 en 1964.

De voor deze dienstjaren toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 114 000 000 frank;
- voor de betalingen, 30 000 000 frank.

Aldus blijven er betalingskredieten voor een bedrag van 34 miljoen frank ten bezware van de latere dienstjaren aan te vragen.

2. In 1964 geopend programma.

Aangevraagd vastleggingskrediet : 46 300 000 frank.
Aangevraagd betalingskrediet : 21 500 000 frank.

Voor de uitvoering van dit door tussenkomst van de begroting van 1964 (art. 441.3) geopend programma van 121 000 000 frank werd er reeds toegekend :

- een vastleggingskrediet van 40 000 000 frank;
- een betalingskrediet van 33 000 000 frank.

Er blijven dus, ten laste van de latere dienstjaren, aan te vragen :

- vastleggingskredieten voor een bedrag van 34 700 000 frank;
- betalingskredieten voor een bedrag van 66 500 000 frank.

Art. 65.442. — *Transmissiematerieel.*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 25 000 000 frank.
Aangevraagd betalingskrediet : 18 500 000 frank.

Dit programma van 100 000 000 frank heeft het voorwerp uitgemaakt :

- in 1962 en 1963, van artikel 443;
- in 1964, van artikel 442.

De voor deze artikelen toegekende kredieten bedragen :

- voor de vastleggingen, 69 000 000 frank;
- voor de betalingen, 41 500 000 frank (rekening gehouden met een annulering van 8 500 000 frank).

Aldus blijven er ten bezware van de latere dienstjaren, aan te vragen :

- vastleggingskredieten voor een bedrag van 6 000 000 frank;
- betalingskredieten voor een bedrag van 40 000 000 frank.

ANNEXE.

BIJLAGE.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Art.	DÉSIGNATION — A A N W I J Z I N G	Barème — Barema		Cadre — Kader	Effectif au 1.VI.1964 — Effectief op 1.VI.1964		Effectif moyen de 1965 — Gemiddeld effectief van 1965		Evaluation — Raming	
		Minimum	Maximum		Gendarmerie Rijkswacht Force terrestre Landmacht	Gendarmerie Rijkswacht Force terrestre Landmacht	Gendarmerie Rijkswacht Force terrestre Landmacht	Gendarmerie Rijkswacht Force terrestre Landmacht		
3	1° Détermination de la dépense pour le personnel en service au 1 ^{er} juin 1964 : — <i>Bepaling van de uitgave voor het op 1 juni 1964 in dienst zijnde personeel :</i>									
	Lieutenant Général. — <i>Luitenant-Generaal</i>	500 000		1	—	1	—	1	500 000	
	Général-Major. — <i>Generaal-Majoor</i>	460 000		1	—	1	—	1	460 000	
	Colonel. — <i>Kolonel</i>	207 000 — 394 000		9	3	9	1	9	3 879 100	
	Lieutenant-Colonel. — <i>Luitenant-Kolonel</i>	186 000 — 340 000		20		20	—	23	6 800 000	
	Major. — <i>Majoor</i>	165 000 — 290 000		33	11	29	2	34	8 560 960	
	Capitaine-Commandant. — <i>Kapitein-Commandant</i>	126 000 — 261 000		170		81	3	66	19 780 320	
	Capitaine. — <i>Kapitein</i>	114 000 — 222 000		116	11	88	6	94	17 043 140	
	Lieutenant. — <i>Luitenant</i>	110 000 — 190 000				37	1	44	1	5 675 984
	Sous-lieutenant. — <i>Onderluitenant</i>	102 000 — 174 000				47	—	47	5 246 469	
	Aumônier de 1 ^{re} classe. — <i>Aalmoezenier van 1^{ste} klasse</i> .	102 000		—	1	—	1	—	102 000	
	Adjudant-chef. — <i>Adjutant-chef</i>	95 000 — 170 000		380	—	374	—	279	62 145 710	
	Adjudant. — <i>Adjutant</i>	92 500 — 160 000		635	—	640	—	634	91 337 600	
	Premier Maréchal des logis-chef. — <i>Eerste Opperwachtmeester</i>	89 000 — 145 000		1 000	—	989	—	999	125 172 785	
	Maréchal des logis-chef. — <i>Opperwachtmeester</i>	88 500 — 134 000		1 000	—	869	—	888	92 079 240	
	Premier Maréchal des logis. — <i>Eerste Wachtmeester</i>	83 000 — 125 000		8 125	—	3 682	—	4 006	424 571 420	
	Maréchal des logis. — <i>Wachtmeester</i>	79 000 — 115 400				4 129	—	3 860	—	390 190 500
	Brigadier. — <i>Brigadier</i>	74 000 — 107 000		940	—	940	—	935	70 697 400	
	Gendarme. — <i>Rijkswachter</i>	72 000 — 102 000		420	—	151	—	220	10 684 005	
a)	Total des traitements bruts. — <i>Totaal der bruto-wedden</i>			12 850	15	12 087	14	12 240	14	1 334 926 633
				12 865		(1)		(1)		
b)	Nominations, promotions, augmentations, etc. — <i>Benoemingen, bevorderingen, verhogingen, enz.</i>									19 978 509
c)	Allocations incorporées au traitement : — <i>Bij de wedde ingelijfde toelagen :</i>									
	Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>									42 868 550
	Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i>									5 133 925
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>									144 471 576
	Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafenskosten</i>									605 050
	Pécule de vacances (y compris le complément familial à ce pécule). — <i>Verlofgeld (met inbegrip van de gezins-toeslag bij het verlofgeld)</i>									58 164 820
	Total b+c. — <i>Totaal b+c</i>									271 222 430
	Total du 1°. — <i>Totaal 1°</i>									1 606 149 063
2°	Majoration pour index. — <i>Indexverhoging</i>									121 327 600
	Total 1°+2°. — <i>Totaal 1°+2°</i>									1 727 476 663
	Arrondi à : — <i>Afgerond op</i>									1 727 477 000

(1) Les 14 officiers de la force terrestre faisant du service à la Gendarmerie se répartissent comme suit : 9 médecins, 1 vétérinaire, 1 administrateur militaire, 2 officiers d'administration et 1 aumônier.

(1) Het effectief van 14 officieren van de Landmacht die bij de Rijkswacht in dienst zijn wordt als volgt onderverdeeld : 9 geneesheren, 1 veearts, 1 militair administrateur, 2 officieren van administratie en 1 aalmoezenier.